



Built to Lead

立即發表：2016年8月18日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈詹姆士城 (JAMESTOWN) 將獲得「中心區復興計畫」提供的 1,000 萬美元資助

州政府將與區域經濟發展委員會合作，復興 JAMESTOWN 中心區

紐約西部「中心區復興計畫」將改造 Jamestown 中心區，創造工作機會，促進本地經濟發展

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈，1,000 萬美元的紐約西部「中心區復興計畫」花落 Jamestown 中心區。2016 年的州情諮文演講中首次提出的「中心區復興計畫」，是一個綜合性本地街區改造計畫，旨在打造一個個活力四射的社區，成為下一代紐約州人首選的生活工作地。

花落該市是紐約西部區域經濟發展委員會遴選過程的產物，將得到州政府提供的 1,000 萬美元的資助，以復興本地社區，為長久發展與繁榮創造新機會。相關獎勵包括高達 300,000 美元的規劃資金，便於私營部門的專家與本地規劃委員會合作起草一份《戰略投資計畫》。該計畫將列出具體的經濟發展、交通、住房與社區項目。這筆資金是 1 億美元撥款的一部分，旨在提升全州各個市中心的城市活力。相關計畫將在 2017 年年初前完成。

「投資於市中心社區有利於在紐約上州創造就業機會、吸引企業投資並吸納人才，」葛謨州長指出。「本計畫將促進 Jamestown 的文化和歷史資源資本化、升級關鍵的基礎設施，使得本地區能夠持續吸引就業機會和私募投資。有了這筆投資，Jamestown 將在現有成就的基礎上，在為下一代民眾提供經濟增長和就業機遇方面成為本州典範。」

「葛謨州長推出史無前例的『中心區復興計畫』，承認城市中心的繁榮是人們轉變態度、重返社區的關鍵所在，」區域經濟發展委員會主席兼副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 指出。「我已親眼見證一個中心區的復興如何帶動整個地區轉型。在區域委員會的支持下，這就是我們想要的結果。」

「葛謨州長提出的自下而上促進經濟發展的觀念使得紐約州各區域委員會能夠在全州範圍內促進經濟增長、創造就業機會並建設強健的社區，」帝國州發展公司總裁、CEO 兼專員霍華德·詹姆斯基 (Howard Zemsky) 指出。「本投資將幫助

Jamestown 充分發揮其潛力，為紐約西部的的主要城市中心注入新鮮活力。透過與州政府和本地官員的合作，我們正投資於本地區的優勢領域，從而建設一個熱鬧繁榮的中心區，向所有人展示 **Jamestown** 是一個適宜生活和工作的欣欣向榮的社區。」

Jamestown 市

市政府的再次承諾以及本地區眾多公共和私營合作夥伴對復興 **Jamestown** 的支持，最終使得本市獲得了對中心區的關鍵投資，這包括對國家喜劇中心和多棟多功能大樓進行改造。這些計畫將為中心區接受一系列新的投資做好充分準備；且「中心區復興計畫」也將充分發揮這一潛力，為現有和未來的居民和遊客打造一個一年四季都活力四射的、真正具有包容性的中心城區。**Jamestown** 中心區在由 30 個街區構成的核心區內擁有 100 多棟大樓，是紐約西部各中心區內發展足跡位居第二的中心區。在「中心區復興計畫」中，**Jamestown** 將重點進行街景改造、歷史建築和河濱區的重建。

中心區復興計畫

「中心區復興計畫」由前紐約州州務卿凱撒 A. 佩拉萊斯 (**Cesar A. Perales**) 主持，還有州務院的一組規劃人員以及私營部門的專家、紐約州經濟發展部、住房與社區重建部及其他州政府機構提供支持。

每個區域委員會都訂出了七條標準來遴選提名社區：

1. 目標街區應結構緊湊且界限清楚。
2. 中心區或其核心地區的規模應足以支撐活躍的中心區整年的運作，現有人口數或後續人口數應比較可觀，作為主要中心區應該有發達的交通。
3. 中心區應利用現有資源，並促進街區內及周圍地區後續的私人投資與公共投資。
4. 中心區內或附近地區近期或後期應有新的就業崗位產生，可以把勞動者吸引到中心區，支援重建與可持續增長。
5. 中心區必須有可以提升其吸引力與宜居性的房產或特質，包括可供開發的混合功能空間、價格適中的不同類型的住房、商務與零售旺區，包括衛生且商品價格適中的食品市場、適合步行與騎車的道路、公共公園和集會空間。
6. 中心區應該具備或制定生活質量提升政策，包括使用本地銀行提供的服務、現代化城區規劃條例、完整的街道規劃或公交優先發展計畫；以及
7. 必須為中心區復興提供本地及社區支援。地方領導與利益相關者必須參與其中，共同制定並執行中心區戰略投資計畫。

紐約州住房與社區重建部專員詹姆士 **S. 羅濱 (James S. Rubin)** 指出：「『中心區復興計畫』是葛謨州長創新性經濟發展方式的又一例證。我們將基於現有資產，包括為各收入水準的民眾提供相容零售與其他便利服務的優質住房，打造一個有吸引力且價格適中的生活工作地，讓中心區充分發揮自身潛力。這 10 個社區透過展現其最佳一面爭取到了這筆撥款，恭喜它們。我期待早日看到成果。」

「中心區復興計畫」主席凱撒 **A. 佩拉萊斯 (Cesar A. Perales)** 指出：「很高興在這個由社區主導的過程中與各區域經濟發展委員會合作。區域經濟發展委員會 (REDC) 成員要從各地區諸多強有力的候選者中選出獲勝者，這是一項很艱巨的任務。感謝區域經濟發展委員會，恭喜勝出的社區。」

區域經濟發展委員會

區域經濟發展委員會的第六輪計畫將提供超過 7.5 億美元的州政府撥款和稅收優惠。2016 年，這 10 個區域經濟發展委員會將競逐「最佳表現者」的桂冠。計劃將選出五大「最佳表現者」，每個中選方都將獲得高達 2,500 萬美元的帝國州建設補助金，另外五個地區將獲得高達 1,000 萬美元的補助金。此外，各地區還有資格獲得錦上添花的高達 1,500 萬美元的稅收抵免，以幫助這些地區吸引和發展當地企業。

區域委員會 2016 年的工作重點包括：

- 支持「中心區復興計畫」，著手確立指定社區的優先發展項目；
- 透過項目規劃執行相關戰略；
- 培訓當前及未來的勞動力；以及
- 評估戰略計畫與聯合基金申請 (CFA) 項目的表現與進度。

鼓勵執行戰略計畫，從而進一步激勵區域委員會、企業、教育機構、地方政府、非營利組織及其他利益相關方合作實現地區願景。項目資金將透過 2016 年聯合基金申請項目提供給全部 10 個區域委員會，但競爭焦點將是區域委員會的表現及戰略執行行動。鼓勵區域經濟發展委員會與社區代表展開真誠合作，這對經濟發展取得成功而言至關重要。

除了向「中心區復興計畫」的勝出社區提供 1,000 萬美元，州政府機構還將透過聯合基金申請項目向其他中心區復興項目提供優先貼息，這些項目旨在把適合開發的社區改造成活躍繁榮的街區。

州參議員凱西·楊 (**Cathy Young**) 指出：「投資於我們的中心區是確保 Jamestown 保持持續經濟繁榮的關鍵。如今，透過葛謨州長提出的『中心區復興計畫』，我們

正在向我市加大投入，將其建設成為一個充滿經濟機遇的中心區。這筆投資將使得我市成為居民和遊客心中願意在此生活工作的理想場所。我感到非常興奮，能夠在接下來的幾年間繼續推動本市經濟的增長勢頭。」

州眾議院議員安迪·古戴爾 (Andy Goodell) 指出：「近年來，Jamestown 市獲得了大量公共和私營投資，例如：國家喜劇中心和 WC 醫院。有了這筆 1,000 萬美元的投資，我們將在現有基礎上，將 Jamestown 改造成為紐約西部的一個核心城區。這項計畫將為我市注入新鮮的活力，我相信我們的成功將在紐約西部社區內引起重大反響。我感謝葛謨州長，並期待鑒證我們即將取得的成就。」

來自 Chautauqua 縣的文斯·霍利根 (Vince Horrigan) 指出：「這筆投資將幫助我們建設一個更具活力的中心區，在整個 Chautauqua 縣和周邊地區內吸引新的企業、高薪工作機會和高技能勞動者。透過建設獨特的文化、歷史和娛樂景點，在本市創建各種商業機遇，我們正在為經濟發展訂立框架，從而幫助 Jamestown 和 Chautauqua 縣在發展道路上不斷前進。感謝葛謨州長給予的大力支持，我期待著鑒證本市中心區的茁壯成長。」

Jamestown 市長薩繆爾·特雷西 (Samuel Teresi) 指出：「Jamestown 中心區是我們地區的命脈，在葛謨州長的領導下，我們正在向該地區的發展潛力進行空前投資。將 1,000 萬美元投資於歷史地標和主要基礎設施專案的重建，我們實際上是為建設一個活力四射的經濟中心而奠定了基礎，這將在接下來的幾年間，繼續促進經濟增長。感謝葛謨州長，展望 Jamestown 的未來，這將成為紐約上州各個社區奉為榜樣的一套經濟發展藍圖。」

###